18. N. 81

# 

**IDEN** 

AND/OR PATENT(S)

100923978 AND/OR PATI FOR ASSIGNMENT QUOCUMENT) RECORDAL

	(37 CFR 3.21 and 37 CFR 3.31(a)(4))
NOTE: Se	e 37 CFR 3.21. DEC 0 7 1998
NOTE: § 3	3.21 does not apply to accuments other yan assignment. Notice of June 24, 1992 (1140 O.G. 63-72 at 67).
. This assig	nment is for the following patent application and/or issued patent:
Provisional ap	cation: SN: 09/184,548 filed on November 2, 1998 splication: / filed on spplication: PCT/ / Issued:
	(complete if applicable) which was previously assigned and recorded
Date _	Reel Frame
NOTE:	If an assignment of a patent application filed under § 1.53(b) is executed concurrently with, or subsequent to, the execution of the patent application, but before the patent application is filed, it must identify the patent application by its date of execution, name of each inventor, and title of the invention so that there can be no mistake as to the patent application intended. If an assignment of a provisional application under § 1.53(c) is executed before the provisional application is filed, it must identify the provisional application by name of each inventor and title of the invention so that there can be no mistake as to the provisional application intended. 37 CFR 3.21.  (also complete the following, if applicable)
shown on	or the applications and/or patents the attached list of FURTHER TION(S) and/or PATENT(S) BEING ASSIGNED
	Number of pages added
NOTE:	"Where there is a listing of properties contained within a document, any listing may be copied and attached to the cover sheet to reduce the amount of typing necessary. A notation of this attachment can be made in lieu of entering every property identification number on the cover sheet." Notice of June 24, 1992 (1140 O.G. 63-72 at 67).
	TOTAL NUMBER OF APPLICATIONS AND/OR PATENTS AND TOTAL FEE
NOTE:	All requests to record documents must be accompanied by the appropriate fee; a fee is required for each application or patent against which the document is recorded as identified in the cover sheet. The recording fee is set in § 1.21(h). 37 CFR 3.41.
2. A. The to	otal number of applications and/or patents identified in this cover sheet is _1
B. The to	otal fee is (37 CFR 1.21(h)):

12/11/1998 JSHABAZZ 00000119 09184548

01 FC:581

40.00 DP

and/or patents

(Assignment (Document) Cover Sheet—page 2 of 6)

	UKC S ES
	C. Permant of fee in made how
	C. Payment of fee is made by:  [x] the attached check for \$ 40.00
	[x] the attached check for \$ 40.00
	[ ] Please charge Account
	the sum of \$
	A duplicate of this cover sheet is attached.
οv	Please charge Account 12-0425 for any fee deficiency or credit to account any erpayment.
	NAME OF PARTY(IES) CONVEYING INTEREST (37 CFR 3.31(a)(1))
	NOTE "The term 'party' as used in this rule [§ 3.31] means the person whose name appears on the documents to be recorded, that person's attorney or registered agent, or a corporate officer where a corporation's name appears on the documents." Notice of June 24, 1992 (1140 O.G. 63-72, at 65).
3.	The party(ies) conveying interest is (are):
	Name 1: Dr. Horst BANSEMIR Name 2: Bernd BONGERS Name 3:
	NAME AND ADDRESS OF PARTY(IES) RECEIVING INTEREST (37 CFR 3.31 (a)(2))
	The rights are being conveyed to:
	Name: <u>EUROCOPTER DEUTSCHLAND</u>
	Address: GmbH
	81663 Munchen, Germany
	_otoos wanchen, ochmany
	<b>DESCRIPTION OF INTEREST CONVEYED OR TRANSACTION RECORDED</b> (37 CFR 3.31 (a)(3))
<b>i.</b>	The accompanying document intends to accomplish:  [x] an assignment.  [] a security agreement.  [] a merger.  [] a license.  [] a change of name.  [] a change of address.  [] other:

(Assignment (Document) Cover Sheet—page 3 of 6)

### NAME AND ADDRESS OF EARTY TO WHOM CORRESPONDENCE SHOULD BE MAILED (37 CFR 3.31 (a)(5))

Please	address	correspon	dence	to
i icasc	auurcss	COLLESPOR	ucne	w.

Name: Julian H. Cohen

26 Wort 61st Street

Address: <u>26 West 61st Street</u>

New York, NY 10023

Telephone No.: (212) 708-1888

### DATE ASSIGNMENT (DOCUMENT) EXECUTED

(37 CFR 3.31(a)(7))

7. The attached assignment (document) was executed on October 26, 1998

Date

### LANGUAGE OF ASSIGNMENT (DOCUMENT) TO BE RECORDED

NOTE: "The Office will accept and record non-English language documents only if accompanied by an English translation signed by the individual making the translation," 37 CFR 3.26.

- 8. The attached document:
  - [x] is in the English language.

is not in the English language and an English translation signed by the individual making the translation is attached.

#### ORIGINAL DOCUMENT OR TRUE COPY SUBMITTED

NOTE: See 37 CFR 3.24.

- 9. Submitted herewith is:
  - [x] the original document.

a true copy of the original document, which I certify to be a true copy.

NOTE: "If the original [assignment] document is two-sided or the wrong size, the practitioner can comply with the requirement [set out in 37 C.F.R. § 3.24] by providing a true copy of the original document using only one

requirement [set out in 37 C.F.R. § 3.24] by providing a true copy of the original accument using only side of each page on the correct size paper." Notice of June 24, 1992, 1140 O.G. 63-76, at 67.

stae of each page on the correct size paper. Notice of June 24, 1992, 1140 O.G. 05-70, at 07.

NOTE: "Certification shall be made by the person submitting a copy of an original document that the document

submitted is a true copy of the original. The certification is not required to be in an oath or declaration

form." M.P.E.P., 6th ed., § 302.01.

### ASSIGNMENT (DOCUMENT) TO RECORD CHANGE OF ADDRESS

(check item, if applicable)

10. [ ] Because the purpose of the attached documents is to record a change of address of the assignee, the particulars of the previously recorded assignments for each application and/or patent are shown.

(Assignment (Document) Cover Sheet—page 4 of 6)

(check item, if applicable)

11. [] Because the purpose of the attached documents is to record a change of name of the assignee, the particulars of the previously recorded assignments for each application and/or patent are shown.

### CHANGE OF PATENT MAINTENANCE FEE ADDRESS

(check item, if applicable)

12. [ ] A change of address to which correspondence is to be sent regarding patent maintenance fees is being sent to the Office separately.

## **STATEMENT** (37 CFR 3.31(a)(9)) **AND SIGNATURE** (37 CFR 3.31(a)(10))

	of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached
copy is a tru	ne copy of the original document.
NOTE:	"The term 'party' as used in this rule [§ 3.31] means the person whose name appears on the documents to

"The term 'party' as used in this rule [§ 3.31] means the person whose name appears on the documents to be recorded, that person's attorney or registered agent, or a corporate officer where a corporation's name appears on the document." Notice of June 24, 1992, 1140 O.G. 63-76, at 65.

Date: December 2, 1998	Julian H. Cohen
	Name of party submitting document
	Signature of party submitting document
	(complete the following, if) the party submitting the accument subplit dants attarney)  SICNATIANCE OF PRACTITIONER
Reg. No.: 20302	Julian H. Cohen
	(type or print name of practitioner)
Tel. No.: (212) 708-1888	26 West 61st Street
	P.O. Address
Customer No.:	New York, NY 10023

(Assignment (Document) Cover Sheet—page 5 of 6)

### TOTAL NUMBER OF PAGES BEING SUBMITTED

14. The total number of pages being submitted, including cover sheet attachment(s), and documents are:

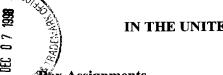


(9) Nine	
Total number of pages submitted	

(Assignment (Document) Cover Sheet—page 6 of 6)

Practitioner's Docket No. <u>U 011948-5</u>

**PATENT** 



### IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

**B**ox Assignments Commissioner of Patents and Trademarks Washington, D.C. 20231

NOTE: "Documents and cover sheets to be recorded should be addressed to Assistant Commissioner for Patents, Box Assignments, Washington, D.C. 20231, unless they are filed together with new applications or with a petition under § 3.81(b)." 37 CFR 3.27.

### **ASSIGNMENT (DOCUMENT) COVER SHEET (37 CFR 3.31)**

NOTE: "A cover sheet may not refer to both patents and trademarks." 37 CFR 3.31(b).

Attached please find an assignment (document) for recordal.

### CERTIFICATION UNDER 37 C.F.R. 1.8(a) and 1.10\*

(When using Express Mail, the Express Mail label number is mandatory; Express Mail certification is optional.)

I hereby certify that, on the date shown below, this correspondence is being:

### MAILING

Ø	deposited with the United States Postal Service in a Patents, Washington, D.C. 20231.	an envelope addressed to the Assistant Commissioner for
	37 C.F.R. 1.8(a)	37 C.F.R. 1.10*
¤	with sufficient postage as first class mail.	□ as "Express Mail Post Office to Addressee"  Mailing Label No (mandatory)
	TRANS transmitted by facsimile to the Patent and Trademan	smission ork Office.
Date: 1	December 2, 1998	Signature  Julian H. Cohen  (type or print name of person certifying)
*WARN	NING: Each paper or fee filed by "Express Mail	l" <b>must</b> have the number of the "Express Mail" mailing label R   1 10(b)

"Since the filing of correspondence under § 1.10 without the Express Mail mailing label thereon is an oversight that can be avoided by the exercise of reasonable care, requests for waiver of this requirement

will not be granted on petition." Notice of Oct. 24, 1996, 60 Fed. Reg. 56,439, at 56,442.

(Assignment (Document) Cover Sheet-page 1 of 6)

Attorney's Docket No.	U	0119	48-5
of the same	JC10		Fo
The state of the s	. 68 88 88	TEST TO THE	Fo
	0 7	<b>( ( ( ( ( ( ( ( ( (</b>	Fo
A some	ಟ	- Z	

For: U.S. and/or Toreign Rights

For: 12 U.S. Application or

☐ U.S. Provisional Application

For: 🖾 U.S. Patent

For: PCT Application

By: Multiple Inventors

### ASSIGNMENT OF INVENTION (MULTIPLE INVENTORS)

in consideration of the payment by ASSIGNEE to ASSIGNOR of the sum of One Dollar (\$1.00), the receipt of which is hereby acknowledged, and for other good and valuable consideration,

Dr. Horst BANSEMIR	Geitnerweg 4 81825 Munchen, Germany
(Sype or phili name of invertions)	Adorsos Nethensel 2 Nethensel German
Bernd BONGERS	85551 Kirchheim, Germany
	German
-	

EUR	DCOI	TER DEUTSCHLAND GMbH nt name of ASSIGNEE) Address
_		
Nation	rmar	81003. Manually
.4200.		
		and the second s
ano t	ne s	uccessors, assigns and legal representatives of the ASSIGNEE
		(complete one of the following)
	×	
		an undivided percent (%) interest
for th	e Un	inted States and its territorial possessions
		(check the following box, if foreign rights are also to be assigned)
		and in all foreign countries, including all rights to claim priority
in and	d to	any and all improvements which are disclosed in the invention entitled:
ובקקי	RATI	JS AND METHOD FOR REDUCING VIBRATIONS OF A STRUCTURE
		CULARY A HELICOPTER
	•	(check and complete (a), (b), (c), (d), (e), (f), or (g))
and v	vhich	is found in
(a)	X	U.S. patent application executed on even date herewith
	-	U.S. patent application executed on
(c)		U.S. provisional application naming the above inventor(s) for the above-entitled invention
		Express mail label no.:
		Mailed:
		To comply with 37 CFR 3.21 for recordal of this assignment, I, an ASSIGNOR signing below,
	•	hereby authorize and request my attorney to
		insert below the filing date and application num-
(44)		Der when they become known.  U.S. application no. / filed on
(d)	) [	International application no. PCT //
(e)		filed on
<b>(f)</b>		U.S. patent noissued
116	<del></del>	A change of address to which correspondence is to be sent regarding patent maintenance fees is being sent separately.
		(check (g), if foreign application(s) is also being assigned)
(9)		and any legal equivalent thereof in a foreign country, including the right to claim priority
		(Assignment of Inventon—Multiple Inventors [16-3.2]—page 2 of 3

6:41FM

and, in and to, all Letters Patent to be obtained for said invention by the above application or any continuation, division, renewal, or substitute thereof, and as to letters patent any reissue or re-examination thereof

ASSIGNOR hereby covenants that no assignment, sale, agreement or encumbrance has peen or will be made or entered into which would conflict with this assignment:

ASSIGNOR further covenants that ASSIGNEE will, upon its request, be provided promptly with all pertinent facts and documents relating to said invention and said Letters Patent and legal equivalents as may be known and accessible to ASSIGNOR and will testify as to the same in any interference, litigation or proceeding related thereto and will promptly execute and deliver to ASSIGNEE or its legal representatives any and all papers, instruments or affidavits required to apply for, obtain, maintain, issue and enforce said application, said invention and said Letters Patent and said equivalents thereof which may be necessary or desirable to carry out the purposes thereof. 

		te of execution of the application, if item (a) was
Dr. Horst BANSEMIR	26.10.99	Herst Bour Sugarum of INVENTOR
(type name of inventor)	Dațe	Signature of INVENTOR
Bernd BONGERS	2.11.98	Dend Jones
	Date	
	•	
	•	<u> </u>
•		
	•	

Notarization of Legalization Page Added.

**RECORDED: 12/07/1998** 

NOTE: No writessing, negazization or legazization is necessary. If the assignment is notarized or legalized then It will only be primit face evidence of execution. 35 USC 261. Use next page if notarization is desired.

(Assignment of Invention - Multiple Inventors [16-3.2]—page 3 of 3)

**PATENT** 

**REEL: 9636 FRAME: 0978**